



ЗМІСТ

1	СИСТЕМА
2	ВСТУП
3	ПІДГОТОВКА ДО ВИКОНАННЯ РОБІТ
4	ПІДГОТОВКА ПОВЕРХНІ
5	ЗМІШУВАННЯ ТА ВИТРАТА МАТЕРІАЛУ
6	НАНЕСЕННЯ МАТЕРІАЛУ 6.1 УМОВИ НАНЕСЕННЯ 6.2 ІНСТРУКЦІЇ З НАНЕСЕННЯ 6.3 КОНТРОЛЬ ПІСЛЯ НАНЕСЕННЯ
7	ОХОРОНА ПРАЦІ ТА БЕЗПЕКА
8	ГАРАНТІЯ

01/2026_1

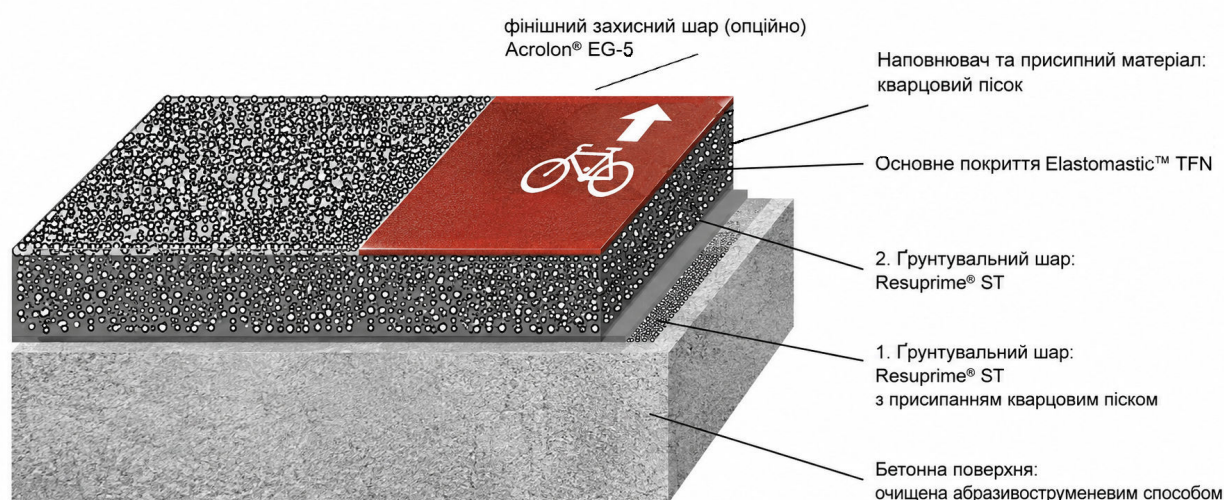
ТЕХНОЛОГІЧНИЙ РЕГЛАМЕНТ НАНЕСЕННЯ

1. СИСТЕМА

ОПИС

Система покриття складається з ґрунтувального шару **Resuprime® ST**, основне покриття **Elastomastic™ TFN** та, за необхідності, фінішного захисного шару **Acrolon® EG-5**. Застосовується для влаштування покриттів баластних корит, тротуарів, велосипедних доріжок, службових проходів та бордюрів на бетонних поверхнях.

Може застосовуватися як при новому будівництві, так і для відновлення покриттів існуючих конструкцій.



КОМПОНЕНТИ

Resuprime® ST — двокомпонентний епоксидний ґрунтувальний матеріал з високим вмістом сухого залишку на основі епоксидної смоли. Розроблений для легкого нанесення та має хороші властивості змочування поверхні.

Elastomastic™ TFN — товст шаровий двокомпонентний епоксидно-поліуретановий рідкий полімерний матеріал для створення міцних, еластичних та високостійких до механічних навантажень покриттів.

Acrolon® EG-5 — двокомпонентне міцно-еластичне кольорове поліуретанове фінішне покриття.

Для наповнення та присипання використовується прожарений кварцовий пісок фракції 0,4–0,7 мм або 0,7–1,2 мм.

Матеріали необхідно зберігати в оригінальній невідкритій та герметично закритій тарі в сухих умовах за температури від +0 °C до +25 °C.

ТЕРМІН ПРИДАТНОСТІ МАТЕРІАЛІВ:

Матеріал	Термі н придатності
Resuprime® ST	3 роки
Elastomastic™ TFN	2 роки
Acrolon® EG-5	2 роки

Зберігати кварцовий пісок у сухих умовах до використання.

01/2026_1

ТЕХНОЛОГІЧНИЙ РЕГЛАМЕНТ НАНЕСЕННЯ

2. ВСТУП

СФЕРА ЗАСТОСУВАННЯ	Цей документ є покроковим регламентом нанесення описаної вище системи. Він охоплює нанесення системи на баластні корита, тротуари, велосипедні доріжки, службові проходи та бордюри на бетонних поверхнях.
КАТЕГОРІЇ КОРИСТУВАЧІВ	Документ насамперед призначений для професійних виконавців робіт. Також він може використовуватися як опис технологічного процесу для архітекторів і проектувальників.
НОРМАТИВНІ ПОСИЛАННЯ	- ISO 20345: Засоби індивідуального захисту - Захисне взуття - EN 166: Засоби індивідуального захисту очей - Технічні вимоги - EN 374: Захисні рукавички від небезпечних хімічних речовин та мікроорганізмів - ISO 4624: Фарби та лаки - Випробування на адгезію методом відриву

3. ПІДГОТОВКА ДО ВИКОНАННЯ РОБІТ

ТЕРМІН ВИКОНАННЯ РОБІТ	Обрати період року, коли очікується мінімальна кількість опадів, перепадів температури та інших несприятливих погодних умов. УВАГА Якщо під час нанесення очікуються несприятливі погодні умови, необхідно забезпечити захист матеріалу від дощу та вологи протягом нанесення та затвердіння.														
ДОСТУПНІСТЬ	Забезпечити вільний та безперешкодний доступ до поверхні, на яку наноситься покриття.														
ВИРІВНЮВАННЯ ПОВЕРХНІ	Рівність поверхні необхідно перевірити заздалегідь. Нерівності до 6 мм не потребують вирівнювання. Якщо нерівності перевищують 6 мм, необхідно нанести додатковий вирівнювальний шар. Для контролю рівності поверхні використовувати 4-метрову контрольну рейку.														
ДОПУСК РУХУ ПО ПОКРИТТЮ	Допускати рух людей і транспортних засобів по кожному нанесеному шару лише в обсязі, мінімально необхідному для нанесення наступного шару. УВАГА Рух транспортних засобів по нанесеному шару допускається лише по прямій. Не допускається виконувати повороти транспортних засобів на нанесеному шарі.														
ЗАБЕЗПЕЧЕНІСТЬ МАТЕРІАЛАМИ	Переконайтеся, що всі необхідні матеріали наявні в достатній кількості. До них належать: <table> <tr> <th>Необхідні матеріали</th><th>Призначення</th></tr> <tr> <td>Resuprime® ST, Part A і Part B</td><td>Ґрунтувальний матеріал</td></tr> <tr> <td>Elastomastic™ TFN, Part A і Part B</td><td>Фінішне покриття</td></tr> <tr> <td>Acrolon® EG-5, Part A і Part B</td><td>Фінішний захисний шар (опційно)</td></tr> <tr> <td>Кварцовий пісок 0,4–0,7 мм</td><td>для наповнення та присипання</td></tr> <tr> <td>Кварцовий пісок 0,7–1,2 мм</td><td>для наповнення та присипання</td></tr> <tr> <td>Arbothix PE-100</td><td>для зменшення текучості при нанесенні на похилі поверхні</td></tr> </table>	Необхідні матеріали	Призначення	Resuprime® ST, Part A і Part B	Ґрунтувальний матеріал	Elastomastic™ TFN, Part A і Part B	Фінішне покриття	Acrolon® EG-5, Part A і Part B	Фінішний захисний шар (опційно)	Кварцовий пісок 0,4–0,7 мм	для наповнення та присипання	Кварцовий пісок 0,7–1,2 мм	для наповнення та присипання	Arbothix PE-100	для зменшення текучості при нанесенні на похилі поверхні
Необхідні матеріали	Призначення														
Resuprime® ST, Part A і Part B	Ґрунтувальний матеріал														
Elastomastic™ TFN, Part A і Part B	Фінішне покриття														
Acrolon® EG-5, Part A і Part B	Фінішний захисний шар (опційно)														
Кварцовий пісок 0,4–0,7 мм	для наповнення та присипання														
Кварцовий пісок 0,7–1,2 мм	для наповнення та присипання														
Arbothix PE-100	для зменшення текучості при нанесенні на похилі поверхні														
ЗБЕРІГАННЯ МАТЕРІАЛІВ НА ОБ'ЄКТІ	Переконайтеся, що всі матеріали зберігаються відповідно до вимог, наведених у розділі 1.														

01/2026_1

ТЕХНОЛОГІЧНИЙ РЕГЛАМЕНТ НАНЕСЕННЯ

ОБЛАДНЕННЯ

Для нанесення, зокрема, необхідні такі інструменти та обладнання:

- Обладнання для абразивоструменевого очищення та абразивні матеріали
- Ручний будівельний міксер
- Кельма, зубчаста кельма, ракель
- Голчастий валик
- Взуття на шипах
- Порожні відра
- Щітка



ВИМІРЮВАЛЬНЕ ОБЛАДНАННЯ

Для проведення випробувань, зокрема, необхідне таке обладнання:

- Вимірювач точки роси з термометром для вимірювання температури поверхні та навколишнього середовища
- Товщиномір мокрої плівки
- Ваги
- Прилад для визначення адгезії методом відриву



4. ПІДГОТОВКА ПОВЕРХНІ

ВИДАЛЕННЯ ЗАБРУДНЕНЬ

Перед початком нанесення основа повинна бути очищена від цементного молочка, солей, оливи, жирів та будь-яких інших забруднень.

Видалити всі існуючі покриття.

ПІДГОТОВКА ПОВЕРХНІ

Бетонна основа повинна бути міцною, з міцністю на стиск не менше 25 Н/мм², міцністю на відрив не менше 1,5 Н/мм² та відносною вологістю поверхні не більше 75%.

Необхідно повністю видалити цементне молочко, поверхневі ущільнювачі та плівкоутворювальні матеріали для догляду за бетоном, а також будь-які поверхневі забруднення, такі як олива, мастило та бруд, існуючі покриття й неміцно зв'язані частинки, за допомогою відповідного механізованого обладнання, наприклад шліфування або легкого дробоструменевого очищення.

Після підготовки поверхні весь пил, незв'язані частинки та забруднення необхідно видалити за допомогою промислового пилососа.

Неміцний бетон необхідно видалити та виконати локальний ремонт.

01/2026_1

ТЕХНОЛОГІЧНИЙ РЕГЛАМЕНТ НАНЕСЕННЯ

5. ЗМІШУВАННЯ ТА ВИТРАТА МАТЕРІАЛУ

МАТЕРІАЛИ, ВИТРАТА ТА ПРОПОРЦІЇ ЗМІШУВАННЯ

Ґрунт	Resuprime® ST
Товщина шару	2 шари × 0,400 кг/м² 1-й шар із присипанням кварцовим піском
Співвідношення А : В за масою	2 : 1
Теоретична витрата	~0.800 кг/м²
Основне покриття	Elastomastic™ TFN
Товщина шару	3 - 6 мм
Співвідношення А : В за масою	40 : 60
Співвідношення (в'язуче : кварцовий пісок):	1 : 1 (за масою) За температури нанесення нижче +15°C кількість наповнювача можна зменшити до співвідношення 1 : 0,7. Решта кварцового піску додається під час присипання.
Фр-ція кварцового піску-наповнювача	0,4–0,7 мм або 0,7–1,2 мм
Теоретична витрата матеріалів при товщині сухого шару 6 мм	~4,5 кг/м² Elastomastic™ TFN ~4,5 кг/м² кварцового піску (наповнювач) ~3,0 кг/м² кварцового піску (присипання)
Фр-ція кварц. піску для присипання	0.4-0.7 мм чи 0.7-1.2 мм
Витрата при присипанні до надлишку	6 кг/м² кварцового піску
Фінішний захисний шар (опційно)	Acrolon® EG-5
Співвідношення А : В за масою	90 : 10
Теоретична витрата	~0.7 - 1.2 кг/м²

ЗМІШУВАННЯ ҐРУНТУ

Resuprime® ST

- Обережно додати компонент В у тару з компонентом А.
- Ретельно перемішувати обидва компоненти електричним міксером щонайменше 3 хвилини до отримання однорідної суміші. Почати перемішування на низьких обертах, потім збільшити швидкість приблизно до 300 об/хв.
- Перелити змішаний матеріал у чисту тару та повторно перемішати, як зазначено вище.
- УВАГА! Не додавати розріджувач.**

⇒ Матеріал готовий до нанесення.

01/2026_1

ТЕХНОЛОГІЧНИЙ РЕГЛАМЕНТ НАНЕСЕННЯ

ІНСТРУКЦІЇ ЗІ ЗМІШУВАННЯ ОСНОВНОГО ПОКРИТТЯ

Elastomastic™ TFN

Ретельно перемішати компонент А електричним міксером. Почати перемішування на низьких обертах, потім збільшити швидкість приблизно до 300 об/хв.

Обережно додати компонент В у тару з компонентом А.

Перемішувати обидва компоненти щонайменше 3 хвилини до отримання однорідної суміші.

УВАГА! Суміш вважається однорідною, коли вона має рівномірний сірий колір без видимих смуг.

УВАГА! Не додавати розріджувач.

Перелити змішаний матеріал у чисту тару.

Додати кварцовий пісок у співвідношенні 1 : 1 за масою.

УВАГА! За температури нижче +15°C співвідношення кварцового піску можна зменшити до 1 : 0,7 (14 кг кварцового піску). Це покращує технологічність нанесення матеріалу. Решта кварцового піску (6 кг) додається шляхом присипання.

При нанесенні на похилі поверхні (ухил понад 8%) додати ARBOTHIX® PE-100 у кількості від 0,5% (200 г) до 1,5% (600 г) від загальної маси залежно від температури.

Повторно перемішати, як зазначено вище.

⇒ Матеріал готовий до нанесення.

ІНСТРУКЦІЇ ЗІ ЗМІШУВАННЯ ФІНІШНОГО ЗАХИСНОГО ШАРУ

Acrolon® EG-5

а) Ретельно перемішати компонент А електричним міксером. Почати перемішування на низьких обертах, потім збільшити швидкість приблизно до 300 об/хв.

б) Обережно додати компонент В у тару з компонентом А.

с) Перемішувати обидва компоненти щонайменше 3 хвилини до отримання однорідної суміші.

д) Перелити змішаний матеріал у чисту тару та повторно перемішати, як зазначено вище.

е) За необхідності додати не більше 3% розріджувача Thinner EG для регулювання в'язкості та повторно перемішати.

⇒ Матеріал готовий до нанесення.

ЖИТТЄЗДАТНІСТЬ СУМІШІ

Матеріал	При + 10°C	При + 20°C	При + 30°C
Resuprime® ST	~30 хв	~25 хв	~15 хв
Elastomastic™ TFN	~1.5 год	~1 год	~30 хв
Acrolon® EG-5	~7 год	~5 год	~4 год

01/2026_1

ТЕХНОЛОГІЧНИЙ РЕГЛАМЕНТ НАНЕСЕННЯ

6. НАНЕСЕННЯ МАТЕРІАЛУ

6.1 УМОВИ НАНЕСЕННЯ

ПІДГОТОВКА ДО НАНЕСЕННЯ **УВАГА**

Перед початком нанесення переконайтеся, що поверхня належним чином підготовлена (див. Підготовка поверхні [розділ 4]). Переконайтеся, що на об'єкті наявні всі необхідні матеріали та інструменти (див. Підготовка до виконання робіт [розділ 3]). Увесь процес нанесення необхідно виконати протягом зазначеного часу.

КЛІМАТИЧНІ УМОВИ **УВАГА**

Не виконувати нанесення під час дощу, туману або за відносної вологості повітря понад 85%. Температура поверхні під час нанесення та затвердіння повинна бути щонайменше на 3°C вище точки роси.

ТЕМПЕРАТУРА МАТЕРІАЛУ

Переконайтеся, що температура матеріалу та поверхні під час нанесення та затвердіння не виходить за межі встановлених граничних значень. Під час нанесення температура матеріалу повинна залишатися в межах значень, наведених нижче:

Матеріал	Мін	Макс
Resuprime® ST	+ 5°C	+ 30°C
Elastomastic™ TFN	+ 10°C	+ 40°C
Acrolon® EG-5	+ 5°C	+ 40°C

ТЕМПЕРАТУРА ПОВЕРХНІ

Під час нанесення температура поверхні має бути в межах, зазначених нижче:

Матеріал	Мін	Макс
Resuprime® ST	+ 5°C	+ 40°C
Elastomastic™ TFN	+ 10°C	+ 40°C
Acrolon® EG-5	+ 5°C	+ 40°C

Кожен наступний шар наносити після повного висихання та затвердіння попереднього.

ЧАС ОЧІКУВАННЯ

	Температура повітря	Resuprime® ST	Elastomastic™ TFN	Acrolon® EG-5
Стійкість до дощу через	+ 10 °C	12 год	24 год	48 год
	+ 30 °C	4 год	12 год	16 год
Мінімальний час між нанесенням шарів	+ 10 °C	36 год	36 год	36 год
	+ 30 °C	4 год	12 год	12 год
Мінімальний час до проведення випробування на відр	+ 10 °C	48 год	72 год	72 год
	+ 30 °C	6 год	48 год	48 год
Максимальний час між шарами:	- Resuprime® ST і Resuprime® ST			7 днів
	- Resuprime® ST і Elastomastic™ TFN			30 днів
	- 1 ^й і 2 ^й шар Elastomastic™ TFN			30 днів
	- Elastomastic™ TFN та Acrolon® EG-5			30 днів

Перед нанесенням наступного шару необхідно ретельно видалити пил.

01/2026_1

ТЕХНОЛОГІЧНИЙ РЕГЛАМЕНТ НАНЕСЕННЯ

6.2 ІНСТРУКЦІЇ З НАНЕСЕННЯ

НАНЕСЕННЯ ҐРУНТУВАЛЬНОГО ШАРУ: Resuprime® ST

- a) Змішати матеріал, як описано в розділі «Змішування та витрата» [розділ 5]
- b) Нанести ґрунт на поверхню пензлем, валиком або гумовим ракелем.
- УВАГА! Нанести два шари з витратою 0,400 кг/м² кожен для отримання поверхні без пор.**
- c) Контролювати відповідність фактичної витрати матеріалу площі нанесеного покриття.
- d) Виконати присипання 1-го шару кварцовим піском (~2 кг/м²)
- e) Під час нанесення та затвердіння захищати покрити поверхню від атмосферних впливів, зокрема дощу та інтенсивного сонячного випромінювання.
- f) УВАГА! Не виконувати присипання 2-го ґрунтувального шару!**

НАНЕСЕННЯ ПОКРИТТЯ В ОДИН ШАР: Elastomastic™ TFN

- a) Змішати матеріал, як описано в розділі «Змішування та витрата» [розділ 5], та додати кварцовий пісок фракції 0,4–0,7 мм або 0,7–1,2 мм залежно від умов застосування та вимог
- b) Нанести матеріал за допомогою кельми та зубчастої кельми.
- УВАГА! Для отримання рівномірного шару товщиною 6 мм витрата змішаного матеріалу повинна становити 9 кг/м²**
- c) Одразу після нанесення видалити залучене повітря, прокатавши нанесений матеріал хрест-навхрест голчастим валиком
- d) Регулярно контролювати товщину мокрої плівки за допомогою товщиноміра мокрої плівки
- e) Контролювати відповідність фактичної витрати матеріалу площі нанесеного покриття
- f) Витримати матеріал протягом ~15 хвилин за температури +20°C
- g) У декілька етапів рясно присипати поверхню кварцовим піском (~6 кг/м²) фракції 0,4–0,7 мм або 0,7–1,2 мм залежно від умов застосування та вимог
- h) Під час нанесення та затвердіння захищати покрити поверхню від атмосферних впливів, зокрема дощу та інтенсивного сонячного випромінювання
- i) Після затвердіння (див. Час очікування [розділ 6.1]) видалити щіткою надлишок кварцового піску з поверхні.

НАНЕСЕННЯ ПОКРИТТЯ У ДВА ШАРИ: Elastomastic™ TFN

- a) Змішати матеріал, як описано в розділі «Змішування та витрата» [розділ 5], та додати кварцовий пісок фракції 0,4–0,7 мм
- b) Нанести матеріал за допомогою кельми та зубчастої кельми
- УВАГА! Для отримання рівномірного шару товщиною 3 мм витрата матеріалу повинна становити 4,5 кг/м²**
- c) Одразу після нанесення видалити залучене повітря, прокатавши нанесений матеріал хрест-навхрест голчастим валиком
- d) Регулярно контролювати товщину мокрої плівки за допомогою товщиноміра мокрої плівки
- e) Контролювати відповідність фактичної витрати матеріалу площі нанесеного покриття
- f) Витримати матеріал протягом ~15 хвилин за температури +20°C
- g) Злегка присипати поверхню кварцовим піском (~2 кг/м²) фракції 0,4–0,7 мм
- h) Під час нанесення та затвердіння захищати покрити поверхню від атмосферних впливів, зокрема дощу та інтенсивного сонячного випромінювання
- i) Після затвердіння (див. Час очікування [розділ 6.1]) видалити щіткою надлишок кварцового піску з поверхні
- j) Нанести другий шар матеріалу, як описано в пунктах a)–e)
- k) Витримати матеріал протягом ~15 хвилин за температури +20°C
- l) Рясно присипати поверхню кварцовим піском (~6 кг/м²) фракції 0,4–0,7 мм або 0,7–1,2 мм залежно від умов застосування та вимог
- m) Під час нанесення та затвердіння захищати покрити поверхню від атмосферних впливів, зокрема дощу та інтенсивного сонячного випромінювання
- n) Після затвердіння (див. Час очікування [розділ 6.1]) видалити щіткою надлишок кварцового піску з поверхні.

01/2026_1

ТЕХНОЛОГІЧНИЙ РЕГЛАМЕНТ НАНЕСЕННЯ

НАНЕСЕННЯ ФІНІШНОГО ЗАХИСНОГО ШАРУ: Acrolon® EG-5 (ОПЦІЙНО)

- Змішати матеріал, як описано в розділі «Змішування та витрата» [розділ 5].
- Нанести матеріал валиком та виконати перехресне прокатування валиком із коротким ворсом.
- Під час нанесення та затвердіння захищати покриту поверхню від атмосферних впливів, таких як дощ або інтенсивне сонячне випромінювання.

ГОТОВНІСТЬ ДО ПІШОХІДНОГО РУХУ

Elastomastic™ TFN	після
+ 10°C	~48 год
+ 20°C	~12 год
+ 30°C	~6 год

6.3 КОНТРОЛЬ ПІСЛЯ НАНЕСЕННЯ

ПРИСИПАННЯ

Візуальний контроль рівномірності присипання.

ТОВЩИНА СУХОЇ ПЛІВКИ

Перевірити товщину сухої плівки відповідно до ISO 2808 за допомогою товщиноміра покриттів для цементних основ з метою підтвердження необхідної номінальної товщини сухої плівки кожного шару.

Точки вимірювання повинні бути рівномірно розподілені по поверхні. Через присипання кварцовим піском виміряні значення необхідно зменшити на половину діаметра максимального розміру зерна

(QS 0,4–0,7 → -350 мкм / QS 0,7–1,2 мм → -600 мкм).

АДГЕЗІЯ

Адгезію можна визначати відповідно до ISO 4624 із використанням відривних елементів діаметром 50 мм.

Точки вимірювання не повинні бути присипані кварцовим піском; в іншому випадку кварцовий пісок необхідно видалити. Випробування можна проводити через 3 доби після нанесення останнього шару за умови затвердіння при температурі вище +10 °C.

Не проводити випробування адгезії за температури поверхні нижче +5 °C.

01/2026_1

ТЕХНОЛОГІЧНИЙ РЕГЛАМЕНТ НАНЕСЕННЯ**7. ОХОРОНА ПРАЦІ ТА БЕЗПЕКА**

Для отримання інформації щодо безпечного зберігання, поводження та нанесення цього матеріалу зверніться до Паспорта безпеки.

8. ГАРАНТІЯ

Хоча всі твердження щодо наших продуктів (у цій технічній документації або в інших документах), наскільки нам відомо, є правильними та точними, ми не маємо можливості контролювати якість або стан основи, умови нанесення чи численні інші фактори, що впливають на використання та нанесення нашого продукту.

Придатність продукту для фактичних умов нанесення або передбаченого застосування повинна визначатися виключно користувачем. Зміст цього документа, а також будь-які усні чи письмові заяви, зроблені раніше або які будуть зроблені щодо предмета цього документа, включно з рекомендаціями щодо відповідних продуктів, запропонованих методів нанесення, технічних характеристик та іншої інформації про продукт, відображають лише результати випробувань або досвід, отримані в контрольованих чи визначених умовах, і тому надаються виключно як загальна інформація.

Якщо інше не буде окремо погоджено нами в письмовій формі, ми не несемо відповідальності за будь-які збитки або шкоду, що виникли внаслідок або у зв'язку з цим документом чи такими заявами, незалежно від підстав відповідальності, зокрема за договором, унаслідок правопорушення (включно з недбалістю), порушення встановлених законом обов'язків, надання недостовірної або помилкової інформації чи з інших підстав.

Ми відмовляємося від будь-яких прямо виражених або неявних заяв, запевнень чи гарантій (включно з будь-якими неявними гарантіями товарної придатності або придатності для конкретної мети). Водночас жодне положення цього застереження не виключає та не обмежує нашу відповідальність за смерть або тілесні ушкодження, спричинені нашою недбалістю, за шахрайство чи навмисне введення в оману, а також будь-яку іншу відповідальність, яка відповідно до законодавства не може бути виключена або обмежена.

Усі поставлені продукти та надані технічні консультації регулюються нашими Стандартними умовами продажу, копію яких слід запросити та уважно ознайомитися з нею.

Цей документ може періодично змінюватися та оновлюватися і після друку вважається неконтрольованою копією.

Користувач несе відповідальність за використання найактуальнішої версії документа, яку можна знайти на сайті Sherwin-Williams.

Якщо цю технічну документацію перекладено, переклад виконано на основі англomовної версії. У разі виникнення будь-яких питань слід керуватися оригінальною англomовною версією, розміщеною на сайті Sherwin-Williams.